

ČIASTKOVÁ KÚPNA ZMLUVA

číslo: 114/2007/923

uzatvorená podľa ust. § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

Článok I. Zmluvné strany.

Predávajúci: ŠKODA AUTO Slovensko s.r.o.
Sabinovská 6, 821 02 Bratislava
zastúpený: Ing. Matej Bugár – konateľ spoločnosti
Francois Evers – konateľ spoločnosti

IČO: 31 347 215
IČ DPH: SK2020296465
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: 2620004335//1100

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave I. Vložka číslo 4775/B Oddiel: Sro

(ďalej len „predávajúci“)

Kupujúci: Inštitút pre verejnú správu
M.Sch. Trnavského 1/a, 844 10 Bratislava
zastúpený: Ing. Július Eliáš - štatutár

IČO: 00151858
IČ DPH: 2020890146
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000179794/8180

(ďalej len „kupujúci“)

Článok II. Preambula.

Predávajúci je hromadným dovozcom vozidiel továrenskej značky ŠKODA zahraničného výrobcu ŠKODA AUTO, a.s., Tř. Václava Klementa 869, Mladá Boleslav, Česká republika, podľa osvedčenia hromadného dovozcu vozidiel č. 0091 vydaného Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky pod č.k. 1722-243/97 dňa 3.11.1997 a v zmysle rozhodnutia Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky o schválení zmeny v Osvedčení hromadného dovozcu č. 0091 vydaného dňa 25.11.1999 pod č.k. 2341-223/99.

Článok III. Predmet zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať a predat' a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť nasledujúce nové motorové vozidlá (ďalej len „vozidlá“) továrenskej značky Škoda, výlučne do svojho vlastníctva za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

Skupina	Model	Počet ks
II.	Škoda Octavia 2.0 TDI 103kW	1

2. Farebné vyhotovenie vozidiel uvedených v čl. III. V ods.1 vo farbách nasledovne:
čierna metalíza
3. Interiér vozidiel: štandardný čierny
4. Súčasťou požadovaného príslušenstva a výbavy vozidiel je :
 - výbava vozidla, povinné vybavenie vozidla a doplnkové príslušenstvo a výbava podľa **Prílohy č1- Technická špecifikácia**
 - návod na obsluhu a údržbu vozidla v slovenskom jazyku
 - servisná knižka
 - plnohodnotné rezervné koleso, zdvihák, kľúč na kolesá -
5. Voliteľná doplnková výbava a príslušenstvo je zahrnutá v **Prílohe č.2 – Cenová kalkulácia**.

Článok IV. Kúpna cena.

1. Cena za požadovanú službu je stanovená dohodou podľa zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení zákona č. 196/2000 Z.z., vyhlášky MF SR č.87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z.z, o cenách v znení vyhlášky MF SR č.375/1999 Z.z..

Skupina	Model	Počet (ks)	Cena bez DPH (Sk)	19 % DPH (Sk)	Cena s DPH (Sk)
I.	Škoda Octavia 2,0 TDI kW	1	588.235,30	111.764,70	700.000,-
Cena celkom :		1	588.235,30	111.764,70	700.000,-

(Slovom: sedemstotísíc Sk.)

1. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, vykonania predpredajného servisu a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane dopravy do miesta plnenia.
2. Ceny dohodnuté v čl. IV. tejto zmluvy je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, zmenou kurzu voči voľne zameniteľnej mene o viac ako 5% ku dňu uzavretia zmluvy podľa údajov vedených NBS, ako aj iných vplyvov majúcich priamy vzťah k stanoveniu kúpnej ceny, napr. zmeny cien od výrobného závodu, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č.87/96 Z.z..

Článok V. Platobné podmienky.

1. Vlastná platba sa realizuje prostredníctvom bezhotovostného platobného styku prostredníctvom finančného úradu kupujúceho alebo organizáciami s ktorými má kupujúci uzavretú príkaznú zmluvu, na základe faktúry vystavenej predávajúcim, po dodaní tovaru, na základe uzavretej čiastkovej kúpnej zmluvy.
2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu. Súčasťou faktúry je preberací-odovzdávací protokol.

Článok VI. Dodacie podmienky.

1. Predmet zmluvy uvedený v čl. III. ods. 1 bude dodaný na základe preberacích-odovzdávacích protokolov. Termín dodávky je najneskoršie do 10 týždňov od podpisu zmluvy ak sa zmluvné strany nedohodnú na inom termíne.
2. Odovzdanie bude vykonané povereným zástupcom predávajúceho Ing.Miroslavom Račákom a prevzatie zástupcom kupujúceho dr.Lubomírom Chorvátom v mieste plnenia. Miestom plnenia pre potreby tejto zmluvy a výberu kupujúceho je autorizovaný predajca BOAT, a.s., Vajnorská ulica, Bratislava .
3. Predávajúci je povinný vyznamovať kupujúceho (telefonicky overeným faxom) o pripravenosti predmetu zmluvy k odovzdaniu - prevzatíu minimálne 3 pracovné dni vopred. Technické preukazy na vozidlá v avizovanej dodávke predávajúci odovzdá kupujúcemu pri odovzdaní - preberaní vozidla.
4. Dodávka predmetu je obmedzená na maximálne 30 kusov vozidiel denne.

Článok VII. Povinnosti kupujúceho.

Kupujúci je povinný:

1. Prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v článku VI. ods. 3.
2. Používať predmet zmluvy výlučne a preukázateľne pre vlastnú potrebu a neprenechať ich k výlučnému užívaniu tretím osobám s výnimkou štátnych rozpočtových organizácií, na ktoré budú vozidlá prevedené v súlade s ustanoveniami zákona o správe majetku.
3. Ponechať si predmet zmluvy vo svojom vlastníctve, čo neplatí pre predmet zmluvy, ktorý bol následkom nehody tak ťažko poškodený, že ho nie je možné z hľadiska hospodárnosti opraviť (totálna škoda). Stav „úplného poškodenia“ musí potvrdiť predávajúci. Predávajúci si vyhradzuje právo na preskúmanie.

Článok VIII. Povinnosti predávajúceho.

Predávajúci je povinný:

1. Umožniť kupujúcemu dôkladné prevzatie predmetu zmluvy.
2. Pred odovzdaním vozidiel zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a dopravy do miesta plnenia, ako je uvedené v článku VI. ods. 2.
3. Pri odovzdaní predmetu zmluvy stanoviť povolené používanie prevádzkových kvapalín a pneumatík slovenskej produkcie v čase záruky i po jej uplynutí, ak tieto zodpovedajú technickým parametrom udávaným výrobcou automobilu.

Článok IX. Záruky.

1. Predávajúci sa zaručuje, že predmet zmluvy uvedený v čl.III. je nový, prvotriedneho vyhotovenia, z prvotriednych materiálov, vyrobený v roku objednania, alebo v nasledujúcom kalendárnom roku.
2. Záručná doba predmetu zmluvy je 5 rokov alebo najazdených 150 tis.km, t.j. čo nastane skôr, vrátane príslušenstva a výbavy dodávaného ako súčasť automobilu. Na prehrdzavenie karosérie je záruka 12 rokov a na lak 3 roky.
3. Záručný servis bude vykonávaný v autorizovaných servisných strediskách Škoda.
4. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za závady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou.
5. Nebezpečenstvo škody v dodávke (nekompletnosť, poškodenie vozidla) prechádza na kupujúceho v momente odovzdania - prevzatia predmetu zmluvy kupujúcim. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať poškodené alebo nekompletné vozidlo.

6. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a všeobecne záväzných právnych predpisov.

Článok X.

Zmluvné pokuty a úroky z omeškania.

1. Predávajúci má právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05% z ceny uvedenej na faktúre, za každý aj začatý deň omeškania kupujúceho s úhradou faktúry.
2. V prípade nedodania predmetu zmluvy v dohodnutej dodacej lehote má kupujúci právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedodaného vozidla, za každý aj začatý deň omeškania.

Článok XI.

Vlastnícke právo

1. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu zmluvy po riadnom uhradení kúpnej ceny predmetu zmluvy uvedenej v čl. IV. ods. 1. tejto kúpnej zmluvy.

Článok XII.

Doba trvania zmluvy

1. Táto zmluva sa uzaviera na dobu určitú do 20.12.2007 .

Článok XIII.

Zánik zmluvy.

1. Dohodou zmluvných strán.
2. Kupujúci je oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy keď sa pre predávajúceho splnenie zmluvných povinností stalo nemožným.
3. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest.
4. Obe zmluvné strany môžu zmluvu písomne vypovedať bez udania dôvodu s výpovednou lehotou šesť mesiacov, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strany.

Článok XIV.

Záverečné ustanovenia.

1. Kupujúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach technických a realizácie zmluvy v osobe Dr. Ľubomíra Chorváta.
2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach právnych a technických v osobe Ing. Miroslava Račáka .
3. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy môžu byť menené, doplňované, resp. rušené iba písomnou formou po dohode obidvoch zmluvných strán. Všetky zmeny tejto zmluvy, uvedené v dodatkoch, budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Ostatné právne vzťahy, výslovne touto zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť jednaním o nožnej dohode. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu podľa sídla odporcu.

6. Táto zmluva je vyhotovená v 4 výtlačkoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva výtlačky tejto zmluvy. Kópiu zmluvy poskytne kupujúci Ministerstvu vnútra za účelom sledovania dohodnutých podmienok v rámcovej zmluve.
7. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

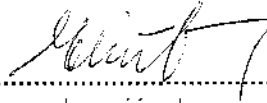
Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

V Bratislave dňa: 14.12.2007

SKOBA AUTO Slovensko s.r.o.
Sabinovská 8
821 02 Bratislava 2

za predávajúceho
Ing. Matej Bugár
prokurista spoločnosti
Francois Evers
konateľ spoločnosti

Inštitút pre verejnú správu
Schneidera Trnavského 1/a
844 10 Bratislava
IČO: 161 858 IČ DPH: SK2120890149



za kupujúceho
Ing. Július Eliáš
štatutár

SKUPINA II.

Druh cestného vozidla: osobný automobil strednej triedy- sedan (liftback)

Vozidlo: Škoda Octavia 2,0 TDI /103kW

I. Základné technické parametre

Vyhotovenie karosérie: samonosná, celokovová (oceľová plne pozinkovaná), so splývajúcou zadnou časťou dvoj priestorová, 5-dverová, 5-miestna

Rázvor – 2578 mm

Rozchod kolies vpredu – 1539 mm

Rozchod kolies vzadu – 1528 mm

Celková hmotnosť: 1915kg

Užitočná hmotnosť – 660 kg

Objem batožinového priestoru – bez sklopených zadných sedadiel – 560 l

– pri sklopených zadných sedadlách – 1350 l

Motor: vznetový motor prepĺňovaný, OHC, s nastaviteľnou geometriou lopatiek turbodúchadla, priame vysokotlakové vstreky paliva, uložený vpredu naprieč

Maximálny výkon: 103kW pri 4000min⁻¹

Maximálny krútiaci moment: 320Nm pri 1750min⁻¹

Emisná norma – EURO IV

Emisie – CO₂ – 145 g/km

Maximálna rýchlosť – 207 km/h

Pohon predných kolies

Prevodovka: 6- stupňová mechanická plne synchronizovaná

Spotreba v l/100 km podľa EÚ,

Mesto 7,0 l/100km

Mimo mesta 4,7 l/100km

Kombinovaná 5,5 l/100km

Náprava: predná a zadná náprava so stabilizátorom

Brzdy: predné a zadné kotúčové

Objem palivovej nádrže: 60l

II. Povinné vybavenie vozidla

- Výstražný trojuholník
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Hasiaci prístroj
- Sada náhradných žiaroviek
- Rezervné koleso
- sada základného náradia a zdvihák,
- servisná knižka v slovenskom jazyku,
- návod na obsluhu a údržbu vozidla v slovenskom jazyku.
- osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v Slovenskom jazyku,

III. Minimálne vybavenie vozidla

- posilňovač riadenia

- výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant,
- výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča s bedrovou opierkou,
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku,
- stierač zadného okna s ostrekovačom,
- tónované izotermické sklá
- tretie brzdové svetlo
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Delené sklopné zadné sedadlá (napr. 60:40, 3:2 a pod.)
- Centrálné zamykanie
- Elektrické ovládanie predných okien
- Osvetlenie batožinového priestoru
- Otáčkomer
- Imobilizér s deaktiváciou v kľúči
- Hodiny
- Ukazovateľ vonkajšej teploty
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný)
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom
- Predné svetlomety do hmly
- Manuálna (mechanická) klimatizácia
- Rádio s CD prehrávačom + anténa a repro sústava pre ozvučenie vozidla
- Signalizácia otvorenia dverí
- Signalizácia rozsvietených svetiel
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov na predných sedadlách
- Potah sedadiel štandardný - látkový

IV. Farebné vyhotovenie

Karoséria: čierna metalíza

Interiér: štandardný čierno šedý

SKUPINA II.

Príloha č.2

Vyhodenie karosérie : Sedan - samonosná, päťdverová, päťmiestna

CENOVÁ KALKULÁCIA -konečná cena vozidla
Škoda Octavia 2,0 TDI 103kW

Škoda Octavia 1,9 TDI 77kW	Cena bez DPH (Sk)	19 % DPH (Sk)	Cena s 19 % DPH (Sk)
Cena pre bežného zákazníka	617 932,77	117 407,23	735 340,00
Bezpríplatkov farba			
Spolu: (katalógová cena)	617 932,77	117 407,23	735 340,00
Zľava 35 %	216 275,47		
Základná cena - (cena cena so zľavou)	401 656,30	76 314,70	477 971,00
Motornosť (typ motora) 2,0 TDI 103kW	76 137,82	14 466,18	90 604,00
Vyhodenie karosérie (combi)	0,00	0,00	0,00

Cena doplnkového (požadovaného)príslušenstva a výbavy (za príplatok)

Zoznam výbavy a príslušenstva	Cena bez DPH v Sk	Poskytovaná zľava v %	Cena bez DPH po zľave v Sk	Cena s DPH v Sk
Podložky na upevnenie evidenčného čísla		0,00	0,00	0,00
Sada gumených rohoží na podlahu	1 999,59	0,00	1 659,66	1 975,00
4 ks zimných pneumatík na plechových diskoch	14 000,00	0,00	14 000,00	16 660,00
Súčet				18 635,00

Cena voliteľného doplnkového príslušenstva a výbavy (za príplatok)

Zoznam výbavy a príslušenstva	Cena v Sk bez DPH	Poskytovaná zľava v %	Cena po zľave v Sk bez DPH	Cena v Sk s DPH
čierna magická meta liza	8991,60	30,00	6294,12	7 490,00
výbava Elegance	46218,49	30,00	32352,94	38 500,00
MAXI DOT	5294,12	30,00	3705,88	4 420,00
alarm s vnútornými senzormi	10546,22	30,00	7382,35	8 785,00
autorádio Stream s CD a MP3	12605,04	30,00	8823,53	10 500,00
hliníkové disky kolies 17"	23277,31	30,00	16294,12	19 390,00
zadný spoiler – koncovka výfuku	11074,44	30,00	7752,11	9 225,00
malý kožený paket + kožený volant	11134,45	30,00	7794,12	9 275,00
Vyhrievané predné sedadlá	6260,50	30,00	4382,35	5 215,00
Súčet				112 790,01
Konečná cena vozidla			588 235,30	700 000,00